Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Vully II	D3
CLUB 2	Rolling Aventicum I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sugiez	Date / Datum / Date / Data	03.12.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	15:22	End / Ende / Fin / Fine	17:13
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A136		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	10

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2510	GEHRIGER Michael	
Official scorer / Marqueur	2891	FASNACHT Markus	
Referee 1 / Arbitre 1	2130	MICHEL Stéphane	
Referee 2 / Arbitre 2	2842	DEMIERRE Michaël	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rolling Aventicum I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Vully II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
51	C	ANASTASIA Enrico				3787
kp	A	ZURBRIGGEN Aloïs				3338
31	G	JUNOD Cédric	X	X	X	3180
	G					
27		BURKHARD Florent				3489
7		GUILLAND Yannick				4032
77		CLÉMENCE Arnaud				3864
20		MULHAUSER Patrick				2625
9		ZIMMERMANN Djile				3717

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: ZURBRIGGEN Aloïs — Signature — 3338

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
13:26	20	HC	1				
21:49	9	77	2				
22:16	20	HC	3				
24:27	20		4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
03:45	9	2	05:45	D
06:23	7	2	08:23	A
16:08	77	2	18:08	H
17:19	9	2	19:19	C1
38:13	77	10	48:13	M2
38:31	9	2	40:31	B1
49:19	20	10	59:19	M2
49:19	20	10	59:19	M2
49:19	20	20	60:00	O
54:30	77	2	56:28	J1
56:11	27	2	58:11	K1
TOTAL			64 min	

2 Rolling Aventicum I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
kp	C	TRISCONI Yves				1322
9	A	CORNAZ Léo				2647
95	G	PAGE Ismaël	X	X	X	2830
	G					
86		GATTOLLIAT Arnaud				2725
93		MIAUTON Fabrice				2726
21		JAUNIN Simon				2123
10		TONDO Marc-Antoine				3342
18		SCHORNOZ Kellian				2982
7		CORMINBOEUF Aurelien				3215

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: FORNACHON Didier — Signature — 1812

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:07	18		1				
14:37	18		2				
15:15	10	kp	3				
29:56	10	18	4				
31:30	kp		5				
49:24	18	93	6				
51:39	kp	10	7				
53:23	18	10	8				
53:51	9	7	9				
56:19	21	9	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
05:11	7	2	07:11	E
06:01	kp	2	08:01	H
10:32	86	2	12:32	E
17:19	93	2	17:19	C1
19:15	10	2	21:15	B1
19:15	93	2	21:15	B1
19:20	9	2	20:00	H
21:15	86	2	21:43	S1
26:41	kp	2	28:41	A
39:11	21	2	41:11	H
42:36	kp	2	44:36	J1
45:11	18	2	47:11	B1
TOTAL			24 min	